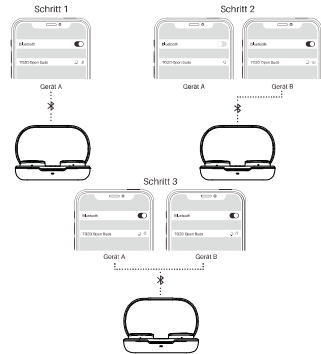


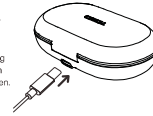
11.0 Bluetooth-Multipoint-Funktion

1. Versetzen Sie die eingeschalteten Ohrhörer in den Kopplungsmodus und verbinden Sie sie über Bluetooth mit dem ersten Telefon.
2. Schalten Sie Bluetooth auf dem ersten Telefon aus und setzen Sie die Kopfhörer wieder in die Kopplung, verbinden Sie die Kopfhörer über Bluetooth mit dem zweiten Telefon.
3. Schalten Sie Bluetooth auf dem ersten Telefon ein und suchen Sie in der Liste der gekoppelten Geräte nach den Kopfhörern, klicken Sie auf die Kopfhörer, um eine Verbindung zu beiden Telefonen gleichzeitig herzustellen.



12.0 Lademethoden

1. Aufladen der Kopfhörer: Legen Sie die Kopfhörer einfach in die Ladebox, um sie aufzuladen.
2. Laden des Ladeetuis: Es wird empfohlen, zum Laden des Ladeetuis ein Ladegerät mit 5V-Ausgang zu verwenden. Stecken Sie das Typ-C-Ladekabel in den Ladesteckanschluss des Ladeetuis, um es aufzuladen.



13.0 TOZO-APP

- Laden Sie die TOZO App für UI-Anpassung, EQ-Einstellungen und mehr herunter.
- UI-Anpassung: Die meisten Bedienelemente können in der App angepasst werden.
 - EQ-Einstellungen: Es gibt viele EQ-Einstellungen, die Sie in der App auswählen können, um Ihr Erlebnis zu optimieren, während Sie verschiedene Musikgenres genießen.
 - Ohrhörer-Firmware-Updates: Die Ohrhörer-Firmware kann in der App aktualisiert werden. Sie werden informiert, sobald die neue Firmware-Version erkannt wird, wenn Sie die Ohrhörer mit der App verbinden.



14.0 TOZO-APP-Kopplung

Schritt 1:

Laden Sie die TOZO App auf Ihr Telefon herunter.



Schritt 2:

Bluetooth-Kopplung mit Ihrem Kopfhörer.



Schritt 3:

Kopplung der TOZO-App mit Ihrem Kopfhörer.



15.0 Fehlerbehebung und Erinnerungen

1. Einschalten nicht möglich: Beim Versuch, die Kopfhörer und das Ladeetui aufzuladen, überprüfen Sie, ob das rote Licht des Ladeetuis leuchtet, bevor Sie versuchen, sie einzuschalten.
2. Wasserschaden: Laden Sie das Produkt nicht auf und schalten Sie es sofort aus, wischen Sie Oberflächenwasser ab, um es trocknen zu lassen, und versuchen Sie es dann erneut.
3. Wiedergabe- oder Verbindungsprobleme: Legen Sie die Ohrhörer in das Ladeetui, halten Sie die Taste des Ladeetuis 10 Sekunden lang gedrückt, um die Werkseinstellungen wiederherzustellen, und versuchen Sie dann erneut, sie zu verwenden.
4. Verbindung zum Telefon nicht möglich: Stellen Sie sicher, dass Bluetooth eingeschaltet ist, löschen Sie die Kopplung, schalten Sie die Ohrhörer ein und suchen Sie nach dem Bluetooth-Signal der Ohrhörer, um eine Verbindung herzustellen. Wenn es immer noch nicht funktioniert, versuchen Sie, die Werkseinstellungen wiederherzustellen.
5. Kein Ton: Stellen Sie sicher, dass Bluetooth verbunden ist, und versuchen Sie, die Lautstärke des Kopfhörers zu erhöhen.
6. Aufladen nicht möglich: Versuchen Sie, ein anderes 5V-Netzteil zum Aufladen zu verwenden, oder ersetzen Sie das Ladekabel, um zu sehen, ob das Problem dadurch behoben wird.
7. Wenn das Problem weiterhin besteht: Wenden Sie sich bitte an den TOZO-Kundendienst.

1.0 Merci pour l'achat

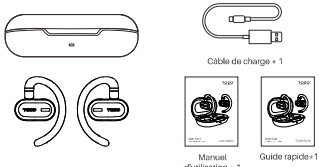
L'écouteur vous offre l'expérience extraordinaire d'un appel vocal stable et d'un son de musique paisible dans un environnement bruyant avec une apparence à la mode et de multiples fonctions, ce qui en fait un excellent choix pour vous lorsque vous travaillez, sortez et conduisez.

2.0 Spécifications

Taille du haut-parleur : Ø14.2mm
Temps de charge : <2H
Gamme FR: 20Kz-20Kz-4z
Impédance : 16Ω±15%
Puissance de transmission : ≥10M

Capacité de la batterie des écouteurs: 70mAh
Capacité de la batterie du boîtier de charge: 650mAh
Paramètres de charge : 5V=1A
Taille et poids du produit : 93×58×28 mm; 78g

3.0 Liste des produits

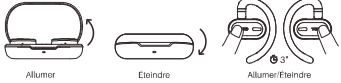


4.0 Allumer/Eteindre

Allumer:
1. Les écouteurs sont dans l'état de chargement et l'ouverture du boîtier de chargement allume les écouteurs.
2. Avec les écouteurs à l'extérieur du boîtier de charge (à l'état éteint), touchez les écouteurs gauche et droit respectivement pendant 3 secondes pour les allumer, et ils peuvent également être utilisés individuellement.

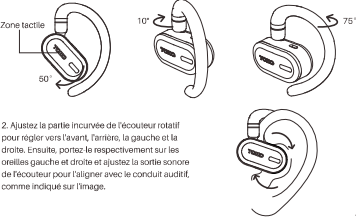
Eteindre:

1. Placez les écouteurs gauche et droit dans le boîtier de chargement et fermez le couvercle du boîtier de chargement pour éteindre les écouteurs.
2. Avec les écouteurs à l'extérieur du boîtier de charge (à l'état allumé), touchez respectivement les écouteurs gauche et droit pendant 3 secondes pour les éteindre. Lorsque les écouteurs gauche et droit sont connectés l'un à l'autre, si vous touchez l'un ou l'autre des écouteurs pour éteindre l'alimentation, les écouteurs gauche et droit s'éteindront.



5.0 Port

1. Le crochet d'oreille de l'écouteur peut pivoter vers l'avant et vers l'arrière, ainsi que vers la gauche et la droite. La zone tactile est montrée dans l'image.



2. Ajustez la partie incurvée de l'écouteur rotatif pour régler vers l'avant, l'arrière, la gauche et la droite. Ensuite, portez-le respectivement sur les oreilles gauche et droite et ajustez la sortie sonore de l'écouteur pour l'aligner avec le conduit auditif, comme indiqué sur l'image.

6.0 Connexion Bluetooth

1. Connexion à l'intérieur du boîtier de charge : Ouvrez le boîtier de charge et les voyants rouges et blancs clignoteront alternativement. Recherchez le signal [TOZO Open Buds] et connectez-vous-y.
2. Connexion à l'extérieur du boîtier de charge : Touchez les écouteurs gauche et droit pendant 3 secondes pour les allumer, puis recherchez le signal [TOZO Open Buds] pour vous y connecter. Vous pouvez également choisir de ne connecter qu'un seul écouteur à utiliser.
3. Après une connexion réussie, le voyant lumineux des écouteurs s'éteint.

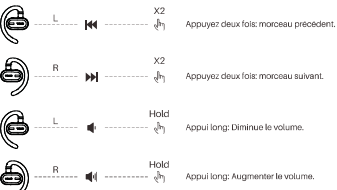


7.0 Réinitialiser

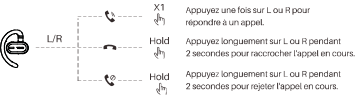
Lorsque les écouteurs sont placés dans l'état de charge, appuyez sur le bouton de l'état de charge et maintenez la enfoncée pendant 8 secondes pour effacer les enregistrements d'appariage Bluetooth et restaurer les paramètres d'usine.



8.0 Contrôle de la musique



9.0 Contrôle d'appel

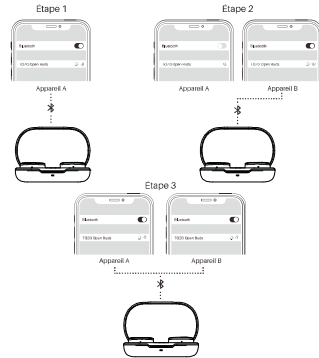


10.0 Assistant vocal



11.0 Fonction multipoint Bluetooth

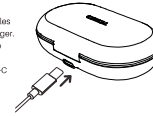
1. Avec les écouteurs allumés, mettez-les en mode appairage et connectez-les au premier téléphone via Bluetooth.
2. Désactivez Bluetooth sur le premier téléphone et remettez les écouteurs en appairage, connectez les écouteurs au deuxième téléphone via Bluetooth.
3. Activez Bluetooth sur le premier téléphone et recherchez les écouteurs dans la liste des appareils jumelés. Cliquez sur les écouteurs pour vous connecter simultanément aux deux téléphones.



31

12.0 Methodes de charge

1. Chargement des écouteurs : placez simplement les écouteurs dans l'étui de chargement pour les charger.
2. Charge du boîtier de charge : il est recommandé d'utiliser un chargeur de sortie 5V pour charger le boîtier de charge. Insérez le câble de charge Type-C dans le port de charge du boîtier de charge pour le charger.



13.0 Application TOZO

Téléchargez l'application TOZO pour la personnalisation de l'interface utilisateur, les paramètres d'égalisation et plus encore.

- Personnalisation de l'interface utilisateur : la plupart des commandes peuvent être personnalisées dans l'application.
- Paramètres d'égalisation : il existe de nombreux paramètres d'égalisation que vous pouvez choisir dans l'application pour optimiser votre expérience tout en profitant de différents genres musicaux.
- Mise à jour du micrologiciel des écouteurs : le micrologiciel des écouteurs peut être mis à jour dans l'application. Vous serez informé une fois la nouvelle version du micrologiciel détectée lorsque vous connecterez les écouteurs à l'application.



14.0 Appariement de l'application TOZO

Étape 1:

Téléchargez l'application TOZO sur votre téléphone.



32

Étape 2:

Couplage Bluetooth avec votre écouteur.



Étape 3:

Appariement TOZO App avec votre écouteur.



33

15.0 Dépannage et rappels

1. Impossible d'allumer : essayez de charger les écouteurs et le boîtier de charge, vérifiez si le voyant rouge du boîtier de charge est allumé avant d'essayer de les allumer.
2. Déglâts causés par l'eau : ne chargez pas le produit et éteignez-le immédiatement, essuyez toute eau de surface pour le laisser sécher, puis essayez de l'utiliser à nouveau.
3. Problèmes de lecture ou de connexion : placez les écouteurs dans l'étui de chargement, appuyez sur le bouton de l'étui de chargement et maintenez-le enfoncé pendant 10 secondes pour restaurer les paramètres d'usine, puis réessayez de les utiliser.
4. Impossible de se connecter au téléphone : assurez-vous que le Bluetooth est activé, supprimez le jumelage, allumez les écouteurs et recherchez le signal Bluetooth des écouteurs pour vous connecter. Si cela ne fonctionne toujours pas, essayez de restaurer les paramètres d'usine.
5. Pas de son : Assurez-vous que Bluetooth est connecté et essayez d'augmenter le volume des écouteurs.
6. Impossible de charger : essayez d'utiliser un autre adaptateur secteur 5V pour charger ou remplacez le câble de charge pour voir s'il résout le problème.
7. Si le problème persiste : Veuillez contacter le service client TOZO.

34

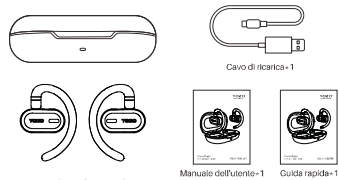
1.0 Grazie per l'acquisto

L'auricolare ti offre la straordinaria esperienza di una chiamata vocale stabile e un suono musicale tranquillo in un ambiente rumoroso con un aspetto alla moda e molteplici funzioni, rendendoti un'ottima scelta per te mentre lavori, esci e guidi.

2.0 Specifiche

Dimensioni dell'altoparlante: $\Phi 14.2\text{mm}$	Capacità della batteria degli auricolari: 70mAh
Tempo di ricarica: $\approx 2\text{H}$	Capacità della batteria della custodia di ricarica: 650mAh
Intervallo FH: 20Hz-20KHz	Parametri di ricarica: 5V=1A
Impedenza: $16\Omega \pm 15\%$	Dimensioni e peso del prodotto: 93*58*28mm; 78g
Gamma di trasmissione: $>10\text{M}$	

3.0 Elenco dei prodotti



4.0 Accensione/ Spegni

- Accensione:**
- Gli auricolari sono nella custodia di ricarica e l'apertura della custodia di ricarica accenderà gli auricolari.
 - Con gli auricolari all'esterno della custodia di ricarica (aperti), toccare rispettivamente gli auricolari sinistro e destro per 3 secondi per accenderli e possono essere utilizzati anche singolarmente.

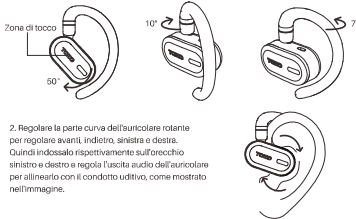
Spegni:

- Posizionare gli auricolari sinistro e destro nella custodia di ricarica e chiudere il coperchio della custodia di ricarica per spegnere gli auricolari.
- Con gli auricolari fuori della custodia di ricarica (accesi), toccare rispettivamente gli auricolari sinistro e destro per 3 secondi per spegnersi. Quando gli auricolari sinistro e destro sono collegati tra loro, se tocchi uno degli auricolari per spegnere l'alimentazione, entrambi gli auricolari sinistro e destro si spegneranno.



5.0 Indossare

- Il gancio per l'orecchio dell'auricolare può ruotare in avanti e indietro, nonché a sinistra e a destra. L'area touch è mostrata nell'immagine.



- Regolare la parte curva dell'auricolare rotante per regolare avanti, indietro, sinistra e destra. Quindi indossalo rispettivamente sull'orecchio sinistro e destro e regola l'uscita audio dell'auricolare per allinearla con il condotto uditivo, come mostrato nell'immagine.

6.0 Connessione Bluetooth

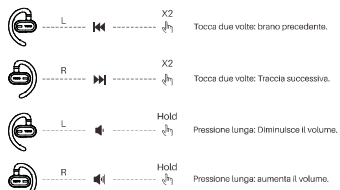
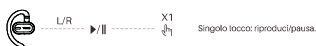
- Connessione all'interno della custodia di ricarica: aprire la custodia di ricarica e le luci di segnalazione rossa e bianca lampeggeranno alternativamente. Cerca il segnale [TOZO OpenBuds] e connettiti ad esso.
- Connessione all'esterno della custodia di ricarica: toccare gli auricolari sinistro e destro per 3 secondi per accenderli, quindi cercare il segnale [TOZO OpenBuds] per connettersi ad esso. Puoi anche scegliere di collegare un solo auricolare per l'uso.
- Dopo una connessione riuscita, la spia luminosa sugli auricolari si spegnerà.



7.0 Ripristina

Quando gli auricolari sono inseriti nella custodia di ricarica, tenere premuto il pulsante della custodia di ricarica per 8 secondi per cancellare i record di associazione Bluetooth e ripristinare le impostazioni di fabbrica.

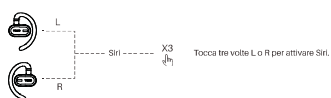
8.0 Controllo della musica



9.0 Controllo delle chiamate

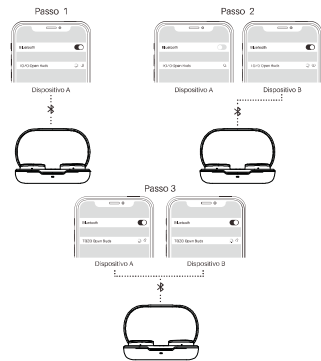


10.0 Assistente vocale



11.0 Funzionalità multipunto Bluetooth

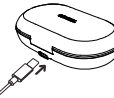
1. Con gli auricolari accesi, mettili in modalità accoppiamento e collegarli al primo telefono tramite Bluetooth.
2. Disattiva il Bluetooth sul primo telefono e rimetti gli auricolari in pairing, collega gli auricolari al secondo telefono tramite Bluetooth.
3. Attiva il Bluetooth sul primo telefono e cerca gli auricolari nell'elenco dei dispositivi associati. Fare clic sugli auricolari per connettersi a entrambi i telefoni contemporaneamente.



39

12.0 Metodi di ricarica

1. Ricarica degli auricolari e sufficiente posizionare gli auricolari nella custodia di ricarica per caricarli.
2. Ricarica della custodia di ricarica: si consiglia di utilizzare un caricabatterie con uscita a 5V per caricare la custodia di ricarica. Inserire il cavo di ricarica di tipo C nella porta di ricarica della custodia di ricarica per caricarlo.



13.0 Applicazione TOZO

- Scarica l'app TOZO per la personalizzazione dell'interfaccia utente, le impostazioni EQ e altro ancora.
- Personalizzazione dell'interfaccia utente: la maggior parte dei controlli può essere personalizzata nell'app.
 - Impostazioni EQ: ci sono molte impostazioni EQ che puoi scegliere nell'app per ottimizzare la tua esperienza mentre ti godi diversi generi musicali.
 - Aggiornamento del firmware degli auricolari: il firmware degli auricolari può essere aggiornato nell'app. Sarai informato una volta rilevata la nuova versione del firmware quando connetti gli auricolari con l'app.



14.0 TOZO APP pairing

- Passo 1:**
Scarica l'app TOZO sul tuo telefono.



40

- Passo 2:**
Accoppiamento Bluetooth con l'auricolare.



- Passo 3:**
Accoppiamento dell'app TOZO con l'auricolare.



41

15.0 Risoluzione dei problemi e promemoria

1. Impossibile accendere: provando a caricare gli auricolari e la custodia di ricarica, controllare se la luce rossa della custodia di ricarica è accesa prima di tentare di accenderli.
2. Danni causati dall'acqua: non caricare il prodotto e spegnerlo immediatamente, asciugare l'eventuale acqua superficiale per lasciarlo asciugare, quindi riprovare a utilizzarlo.
3. Problemi di riproduzione o connessione: inserire gli auricolari nella custodia di ricarica, tenere premuto il pulsante della custodia di ricarica per 10 secondi per ripristinare le impostazioni di fabbrica, quindi riprovare a utilizzarli.
4. Impossibile connettersi al telefono: assicurarsi che il Bluetooth sia attivato, eliminare l'associazione, accendere gli auricolari e cercare il segnale Bluetooth degli auricolari per la connessione. Se continua a non funzionare, prova a ripristinare le impostazioni di fabbrica.
5. Nessun suono: assicurarsi che il Bluetooth sia connesso e provare ad aumentare il volume degli auricolari.
6. Impossibile caricare: prova a utilizzare un altro adattatore di alimentazione da 5V per caricare o sostituire il cavo di ricarica per vedere se risolve il problema.
7. Se il problema persiste: contattare il servizio clienti TOZO.

42

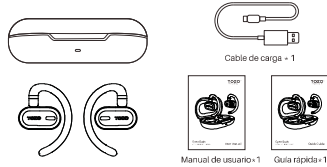
1.0 Gracias por comprar

El auricular le brinda la extraordinaria experiencia de una llamada de voz estable y un sonido de música tranquilo en un entorno ruidoso con una apariencia moderna y múltiples funciones, haciéndolos una excelente opción para usted mientras trabaja, sale y conduce.

2.0 Especificaciones

Tamaño del altavoz: Ø14.2mm
Capacidad de la batería del auricular: 70mAh
Tiempo de carga: <2H
Capacidad de la batería del estuche de carga: 650mAh
Rango FR: 20KHz-20KHz
Parámetros de carga: 5V-1A
Impedancia: 16Ω±15%
Tamaño y peso del producto: 93-66-28mm; 78g
Rango de transmisión: ±10M

3.0 Lista de productos



4.0 Encendido Apagado

Encendido:

1. Los auriculares están en el estuche de carga y al abrir el estuche de carga se encenderán los auriculares.
2. Con los auriculares fuera del estuche de carga (apagados), toque los auriculares izquierdo y derecho respectivamente durante 3 segundos para encenderlos, y también se pueden usar individualmente.

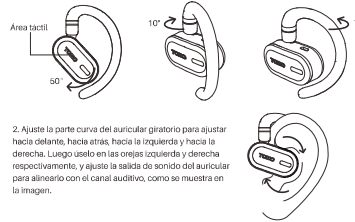
Apagado:

1. Coloque los auriculares izquierdo y derecho en el estuche de carga y cierre la tapa del estuche de carga para apagar los auriculares.
2. Con los auriculares fuera del estuche de carga (encendidos), toque los auriculares izquierdo y derecho respectivamente durante 3 segundos para apagarlos. Cuando está en el modo True Wireless Stereo, apagar los auriculares significa que tanto el izquierdo como el derecho se apagarán.



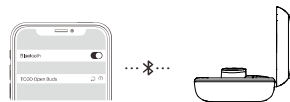
5.0 Usando

1. El gancho para la oreja del auricular puede girar hacia adelante y hacia atrás, así como hacia la izquierda y hacia la derecha. El área táctil se muestra en la imagen.



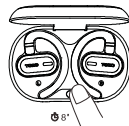
6.0 Conexión bluetooth

1. Conexión dentro del estuche de carga: abra el estuche de carga y las luces de señal roja y blanca parpadearán alternativamente. Busque la señal (TOZO Open Buds) y conéctese a ella.
2. Conexión fuera del estuche de carga: toque los auriculares izquierdo y derecho durante 3 segundos para encenderlos y luego busque la señal (TOZO Open Buds) para conectarse.
3. Después de una conexión exitosa, la luz de señal de los auriculares se apagará.

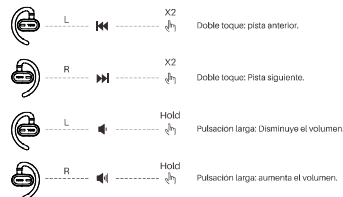
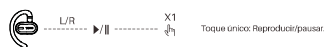


7.0 Restablecer

Cuando los auriculares estén colocados en el estuche de carga, mantenga presionado el botón del estuche de carga durante 8 segundos para borrar los registros de emparejamiento de Bluetooth y restablecer la configuración de fábrica.



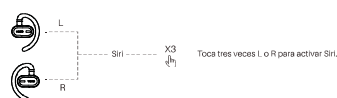
8.0 Control de música



9.0 Control de llamadas

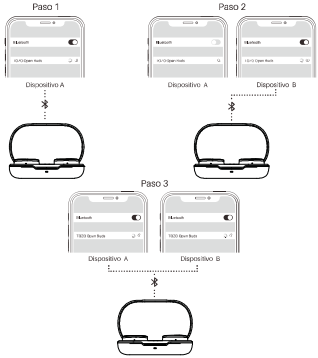


10.0 Asistente de voz



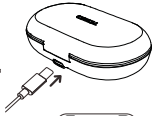
11.0 Función multipunto Bluetooth

- 1. Con los auriculares encendidos, póngalos en modo de emparejamiento y conéctalos al primer teléfono a través de Bluetooth.
- 2. Apague Bluetooth en el primer teléfono y vuelva a emparejar los auriculares, conecte los auriculares al segundo teléfono a través de Bluetooth.
- 3. Active Bluetooth en el primer teléfono y busque los auriculares en la lista de dispositivos emparejados. Haga clic en los auriculares para conectarse a ambos teléfonos simultáneamente.



12.0 Métodos de carga

- 1. Carga de auriculares: simplemente coloque los auriculares en el estuche de carga para cargarlos.
- 2. Carga del estuche de carga: se recomienda utilizar un cargador de salida de 5V para cargar el estuche de carga. Inserte el cable de carga tipo C en el puerto de carga del estuche de carga para cargarlo.



13.0 Aplicación TOZO

- Descargue la aplicación TOZO para personalizar la interfaz de usuario, configurar el ecualizador y más.
- Personalización de la interfaz de usuario: la mayoría de los controles se pueden personalizar en la aplicación.
 - Configuraciones de ecualización: hay muchas configuraciones de ecualización que puedes elegir en la aplicación para optimizar tu experiencia mientras disfrutas de diferentes géneros musicales.
 - Actualización del firmware de los auriculares: el firmware de los auriculares se puede actualizar en la aplicación. Se le informará una vez que se detecte la nueva versión del firmware cuando conecte los auriculares con la aplicación.



14.0 Emparejamiento de la aplicación TOZO

- Paso 1:**
Descarga la aplicación TOZO en tu teléfono.



- Paso 2:**
Emparejamiento Bluetooth con su auricular.



- Paso 3:**
Emparejamiento de la aplicación TOZO con su auricular.



15.0 Solución de problemas y recordatorios

- 1. No se puede encender: al intentar cargar los auriculares y el estuche de carga, verifique si la luz roja del estuche de carga está encendida antes de intentar encenderlos.
- 2. Díelos por agua: no cargue el producto e inmediatamente apáguelo, limpie el agua de la superficie para dejar que se seque y luego intente usarlo nuevamente.
- 3. Problemas de reproducción o conexión: coloque los auriculares en el estuche de carga, mantenga presionado el botón del estuche de carga durante 10 segundos para restaurar la configuración de fábrica y luego intente usarlos nuevamente.
- 4. No se puede conectar al teléfono: asegúrese de que Bluetooth esté encendido, elimine el emparejamiento, encienda los auriculares y busque la señal Bluetooth de los auriculares para conectarse. Si aún no funciona, intente restaurar la configuración de fábrica.
- 5. Sin sonido: asegúrese de que Bluetooth esté conectado e intente aumentar el volumen de los auriculares.
- 6. No se puede cargar: intente usar un adaptador de corriente de 5V diferente para cargar o reemplace el cable de carga para ver si resuelve el problema.
- 7. Si el problema persiste: comuníquese con el servicio de atención al cliente de TOZO.